



USB CHARGER

SV USB-LADDARE

DA USB-BATTERIPLADER

NO USB-BATTERILADER

PT CARREGADOR USB

CS USB NABÍJEČKA

SL USB POLNILNIK BATERIJU

HR USB PUNJAČ

BG ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО С USB

EL ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ USB

SV- BRUKSANVISNING

Batteriaddären från serie ACH är försedd med switching-teknologi som anpassar sig automatisk till typen av strömförsörjning som används i respektive land.

Batteriets laddningsstatus syns på skärmen på den angivna enheten. Säkerhetsvarning: för att fränkoppla enheten från strömförsörjningen ta ut laddaren från uttaget.

TEKNISKA EGENSKAPER

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge (%): 85.90%
Verkningsgrad vid låg last (%) (10%): 76.17%
Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0.04

DA- BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriopladeren i serien ACH er forsynet med switching-teknologi. Den tilpasser sig automatisk til den type strømforrsyning som findes i det land, hvor den anvendes.

Batteriets opladningsniveau vises på displayet til den tilsluttede enhed. Sikkerhedsforskrifter: For at frakoble enheden, skal opladeren tages ud af stikket.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Gennemsnitlig aktiv ydelse (%): 85.90%
Ydelse ved lav belastning (%) (10%): 76.17%
Effektforbrug uden pålæstning (W): 0.04

NO- INSTRUKSJONSBLOK

Batteriadderen i ACH-serien er utstyrt med switching-teknologi som tilpasser seg automatisk til den type strømforsyning som finnes i det landet hvor ladere benyttes. Batteriets ladestatus vises på den tilkoblede smarttelefonens display.

Sikkerhetsvarsel: for å koble enheten fra strømmettet må du ta ladere ut av kontakten.

TEKNISKE EGENSKAPER

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Gjennomsnittlig virkningsgrad i aktiv tilstand (%): 85.90%
Virkningsgrad ved lav belastning (%) (10%): 76.17%
Strømforbruk ved ubelastet tilstand (W): 0,04

PT- MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador da série ACH, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado. O estado de carga da bateria é exibido no ecrã do dispositivo ligado.

Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Eficiência média no modo ativo (%): 85.90%
Eficiência a carga baixa (%) (10%): 76.17%
Consumo energético em vazio (W): 0,04

CS- NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječka baterií řady ACH s přepínací technologií se automaticky přizpůsobuje typu napájení země, ve které je používána. Stav nabití baterie se zobrazuje na displeji připojeného zařízení. Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení z napájecí sítě vyjměte nabíječku ze zásuvky.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Průměrný aktivní výkon (%): 85.90%
Výkon při nízkém nabití (%) (10%): 76.17%
Spotřeba energie bez výkonu (W): 0,04

SL- PRIROČNIK Z NAVODILI

Polnilnik baterij ACH je opremljen s tehnologijo Switching in se samodejno prilagodi vrsti napajanja, ki je na voljo v državi, kjer se ga uporablja.

Stanje napoljenosti baterije je prikazano na zaslonu povezanе naprave. Varnostno opozorilo: napravo izklopite iz omrežnega napajanja tako, da polnilnik izlečete iz vtičnice.

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Povprečni izkoristek v aktivnem stanju (%): 85.90%
Izkoristek z majhno obremenitvijo (%) (10%): 76.17%
Poraba moči neobremenjeno (W): 0,04

HR- UPUTE ZA UPORABU

Kompatcijski punjač za baterije ACH serije automatski se prilagođava vrsti napajanja u zemlji u kojoj se koristi. Status napunjenosti baterije vidljiv je na zaslonu spojenoj uređaju.

Sigurnosno upozorenje: za odspajanje uređaja iz napajanja, izvadite punjač iz utičnice.

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Prosječno aktivno iskorištenje (%): 85.90%
Iskorištenje pri malom opterećenju (%) (10%): 76.17%
Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0,04

BG- РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство от серия ACH, снабдено с технология switching, автоматично се настройва към електрозахранването в страната, където се използва. Състоянието на зареда на батерията се визуализира на дисплея на свързаното устройство.

Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от мрежовото захранване, извадете зарядното от контакта.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Среден КПД в работен режим (%): 85.90%
КПД при малък товар (%) (10%): 76.17%
Консумирана мощност на празен ход (W): 0,04

EL- ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής σειράς ACH που διαθέτει τεχνολογία switching προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη χώρα στην οποία χρησιμοποιείται.

Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας φαίνεται στην οθόνη της συνδεδεμένης συσκευής. Προειδοποίηση Ασφαλείας: για την αποσύνδεση της συσκευής από τον τροφοδοσία δικτύου βγάλτε το φορτιστή από την υποδοχή.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
Μέση ενεργή απόδοση (%): 85.90%
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (%) (10%): 76.17%
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο (W): 0,04

EL- ΠΑΡΟΡΟΦΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗ

Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις λειτουργίας σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή. Για περισσότερη πληροφορία συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale



SV- Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lågspanningsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.

DA- Dette produktet er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU) som opdaterer 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 der gennemfører direktivet 2009/125/EF.

NO- Dette produktet er CE-merket i samsvar med bestemmelse i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavtspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som erstatter direktiv 2011/65/EU, samt EU-förordning 1782/2019 som gjennomfører direktiv 2009/125/EF.

PT- Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), a baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE) que atualizou a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS- Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), nízkém napětí (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU), aktualizovaného s směrnici 2011/65/UE, nařízeníem EU č. 1782/2019, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

SL- Ta izdelek je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU), o niski napetosti (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU), posodobljenega s 2011/65/UE, uredbi EU Številka 1782/2019 iz javljanja direktive 2009/125/ES.

HR- Ovaј proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU), Direktive o niskom napojnu (2014/35/EU), ROHS Direktive (2015/863/EU) koja je ažurirala Direktivu 2011/65/EU i urebebe EU broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EZ.

BG- Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбата на Директивата за съвместимост с електромагнитно (2014/30/ЕС), Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕС), Директивата за ограничаване на опасните вещества (2015/863/ЕС), която актуализира 2011/65/ЕС, Регламент (ЕС) № 1782/2019 за прилагане на Директива 2009/125/ЕС.

EL- Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ) που ενημέρωσε την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Νο. 1782/2019 για την κήρυξη της οδηγίας 2009/125/ΕΕ.

SV- INFORMATION OM JURIDISK GARANTI

Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för att skydda konsumenterna i enlighet med tillämpliga nationella lagar för alla våra konsumentmarknader. För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale



DA- OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI

Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelse i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerskyttelse. For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

NO- INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI

Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarseil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale for ytterligere informasjon.

PT- INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL

Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consulte a página www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

CS- INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUKĚ

Naše výrobky se vztahují zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele. Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

SL- INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI

Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov. Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

HR- INFORMACIJE O JAMSTVU

Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača. Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

BG- ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННОСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ

Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

EL- ΠΑΡΟΡΟΦΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗ

Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις λειτουργίας σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή. Για περισσότερη πληροφορία συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale



SV- INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATEN FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL

(Skulle EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem) Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livsängelse. För att förhindra möjliga skador på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshantering, uppmanas användaren att skicka denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, så att främja hållbar återvinning av materialer och resurser.

Hushålls användare omeds att kontakta antingen den återförsljare där produktin köpts, eller den lokala myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna ty av produkt. Företags användare omeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall. Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, försk ut inte öppna enheten eller att i bort batteriet, detta kan orsaka felfunktioner och orsaka allvariga skador på produkten. Vid avttring av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshantering för bortskaffande av batteriet. Batteriet som finns inuti enheten är utformad för att användas under produktens hela livscykel. För ytterligare information konsultera webbplatsen <http://www.cellularline.com>

DA- INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFELLE AF APPARATEN TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER

(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingssystemer) Denne mærkning på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukorrekt sortering af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genbruge det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materialeressourcer. Husholdningens brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller den lokale myndighed for alle oplysninger om særskilt indsamling og genindføring for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald. Denne produkt er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. Hvis alle af bortskaffelse af produktet bestående bestemmelserne om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside <http://www.cellularline.com>

NO- ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK

(Skulle EU og andre europeiske land med separat innsamlingsystem) Merknet som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsaffall. For å unngå skader på miljøet eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å sende dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialeressurser.

Husholdninger bes kontaktes forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.

PT- INSTRUCÇÕES PARA O ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)

A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e recicá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de dúvidas relativamente ao produto, pedimos que contacte o entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o sítio web <http://www.cellularline.com>

CS- POKYNY PRO LKVIDACI ZAŘIŽENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (použitje se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavazdovým systémem třídění odpadu.)

Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek likvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recyklovali odpovídajícím způsobem a oddělili ostatní odpad. Před použitím výrobku je třeba provést kontrolu materiálu zdrojů. Uživatele – soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad v místě jeho výrobku. Uživatele – podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a kontrolovali podmínky přijímání odpadů. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Uvnitř tohoto výrobku se nachází baterie, kterou uživatele nemůže vyměnit. Neskořezte zařízení otevřením nebo baterii vyjmít – takový postup může způsobit poruchu v režimě provozu výrobku. V případě likvidace výrobku – prosíme, abyste kontaktovali místní zařízení pro likvidaci odpadů, které baterii vyjmou. Bateria umístěná ve výrobku byla navržena tak, aby mohla být používána během celé životnosti zařízení. Další informace můžete nalézt na webové stránce <http://www.cellularline.com>

CS- POKYNY PRO LKVIDACI ZAŘIŽENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (použitje se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavazdovým systémem třídění odpadu.)

Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek likvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recyklovali odpovídajícím způsobem a oddělili ostatní odpad. Před použitím výrobku je třeba provést kontrolu materiálu zdrojů. Uživatele – soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad v místě jeho výrobku. Uživatele – podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a kontrolovali podmínky přijímání odpadů. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Uvnitř tohoto výrobku se nachází baterie, kterou uživatele nemůže vyměnit. Neskořezte zařízení otevřením nebo baterii vyjmít – takový postup může způsobit poruchu v režimě provozu výrobku. V případě likvidace výrobku – prosíme, abyste kontaktovali místní zařízení pro likvidaci odpadů, které baterii vyjmou. Bateria umístěná ve výrobku byla navržena tak, aby mohla být používána během celé životnosti zařízení. Další informace můžete nalézt na webové stránce <http://www.cellularline.com>

SL- NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIM GOSPODINSTVIH (uporabljajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadov) Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjstjimi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nezadostnega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabjeni, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnejše informacije ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto odpadkov. Poslovni uporabniki so vabljene, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo kje nakupne pogodbe. Zade izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi industrijskimi odpadki. Ta izdelek ima notranjo baterijo, ki jo ne more zamenjati uporabnik. Ne poskušajte odpreti naprave ali odstraniti baterije, saj to lahko povzroči škodo in resno poškoduje baterijo. V primeru odstranjevanja tega izdelka se obrnite na lokalno podjetje za odstranjevanje odpadkov, kjer bodo odstranili baterijo. Bateria, ki se nahaja v napravi, je zasnovana tako, da je v uporabi celoten življenjski cikel izdelka. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto <http://www.cellularline.com>

HR- UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Evropske unije i onima s posebnim sustavima za odvođeno skupljanje otpada)

Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi izbjegli eventualne štete ili ozljede uzrokovane neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu uporabu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebati ili kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni uređ odgovoran za sve informacije vezane za odvođeno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Povis korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjerite uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovaј proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. U ovom se proizvodu nalazi baterija koju korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvrgove i ozbiljne oštećenje proizvoda. U slučaju zbrinjavanja proizvoda, obratite se lokalnoj organizaciji za zbrinjavanje otpada kako biste uklonili bateriju. Bateriju koja se nalazi unutar uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Za više informacija posjetite web stranicu <http://www.cellularline.com>

BG- ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЯВАНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни с Европейски съюз и там, в които има система за разделяно събиране на отпадъци)

Маркировка на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци и करा на експлоатационния период на неговото използване. За да се избегне средна или тежка повреда от неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителят да разделя този продукт от другите видове отпадъци и да го рециклира така, че да се улесни устойчивата повторна употреба на материалните ресурси. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца. Този продукт не трябва да се изхвърля с другите търговски отпадъци. Този продукт включва батерия, която не може да се подмени от потребителя; не се опитвайте да отворите устройството или да извадите батерията, тъй като това може да се използва през целия експлоатационен цикъл на продукта. За допълнителна информация посетете уеб сайта <http://www.cellularline.com>

EL- ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΕΣΘΙΑΣΜΟΥ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ (Εφαρμόζεται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σε εκείνες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής)

Το σήμα επί του προϊόντος ή επί την τεχνική οργάνωση στο τέλος του κύκλου ζωής του, για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή στην υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των απορριμμάτων, καλείται ο πελάτης να διακρίνει το προϊόν από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσει με τρόπο υπεύθυνο συμβάλλοντας στη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των ούλων πόρων. Οι οικιακοί καταναλωτές καλούνται να επικοινωνούν με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγοράστικε το προϊόν ή το τοπικό γραφείο αρμόδιο για όλες τις πληροφορίες σχετικά με την επιλεκτική συλλογή και την ανακύκλωση αυτού του τύπου προϊόντος. Οι χρήστες επιχειρήσεων καλούνται να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους, και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα εμπορικά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν διαθέτει εσωτερική μπαταρία που δεν αντικαθίσταται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον τρόπο λειτουργίας της συσκευής. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατίθεται με άλλα εμπορικά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν διαθέτει εσωτερική μπαταρία που δεν αντικαθίσταται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον τρόπο λειτουργίας της συσκευής. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατίθεται με άλλα εμπορικά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν διαθέτει εσωτερική μπαταρία που δεν αντικαθίστα